**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 77 (1951)

**Heft:** 44

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



... Fände sich aber einer, so der traurigen Prinzessin das Lachen lehren könnte, so bekäme er sie zu eigen und ihr Land und alle Schätze dazu. Da meldeten sich die Freier aus den entlegensten Teilen der Erde...

## Ich bin ein Tschumpel

Bis vor einem halben Jahr war ich ein normaler Mensch wie Sie. Seither bin ich — mehrfach bestätigt — ein Tschumpel. Vor einem halben Jahr kaufte ich nämlich ein Kleinauto und bezahlte es bar und ohne irgendwelchen Rabatt. Aber ich bin nicht deswegen ein Tschumpel; das würde ich noch begreifen, denn normale Menschen bezahlen nicht bar und niemals ohne Rabatt. Nein, ich bin ein Tschumpel, weil ich mit diesem Auto fahre.

Der Velofahrer, dem ich beim Überholen an schmaler Stelle vorschriftsgemäß ein Signal gebe, ruft mir Tschumpel nach, ebenso der Fußgänger, den ich



durch ein Signal vor dem unbedachten Hinaustreten auf die Fahrbahn warne. Aber auch die Kollegen vom Auto nennen mich so. Vorsichtig fahre ich aus einer schmalen Seitenstraße in die belebte Tramstraße ein. Hinter mir zittert ein Amerikaner, der mich auch bald überholt. Und beim Vorbeifahren bekomme ich's wieder: Tschumpel!

Da ich seelisch fein gebaut bin, fürchte ich, mit der Zeit einen Tschumpel-Komplex zu bekommen, wenn's so weitergeht.

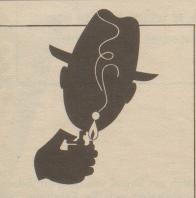




Wenn Sie wirklich gut essen wollen, dann . .

## Hotel "Rössli" Balsthal

Wannenwetsch Tel. (062) 87416



Der Brennstoff ... der länger hält Der Brennstoff ... der angenehm riecht Der Brennstoff ... zum vorteilhaften Preis



K. Herzog AG, Zürich

# Eine neue Rasiercrème

verleiht Ihnen ein frisches und jugendliches Aussehen!

Längst schon hat die Wissenschaft erkannt, dass das tägliche Schaben mit dem Rasiermesser die Gesichtshaut schliesslich rauh und «alt» macht. Nun aber hat sie eine Rasiercrème entwickelt, welche der Haut hilft, dieser Beanspruchung zu

## Ein neuartiger Bestandteil!

Es handelt sich um die neue Williams Shaving Es handelt sich um die neue Williams Shaving Cream mit Lanolin-Extrakt AW. 1, eine neue, medizinische Entdeckung, die noch wirksamer ist als Lanolin selbst, das für seine wohltuende und heilende Wirkung bekannt ist. Lanolin-Extrakt beruhigt das Gewebe, wenn Sie sich rasieren: es hilft der Haut, frisch und ihren zu bleiben. jung zu bleiben.

## Nur Williams

Gönnen Sie Ihrer Haut die Wohltat dieser wichtigen Entdeckung! Rasieren Sie sich leicht und angenehm, indem Sie von nun an Williams verwenden! Sie ist die einzige Rasiercrème, welche Lanolin-Extrakt AW 1. enthält.

## Williams Luxury Shaving Cream

Doppel-



